

读写（6）课程教学大纲

课程基本信息 (Course Information)					
课程代码 (Course Code)	EN386	*学时 (Credit Hours)	32	*学分 (Credits)	2
*课程名称 (Course Name)	读写（6）				
	Reading and Writing (6)				
课程性质 (Course Type)	实践技能型				
授课对象 (Target Audience)	外国语学院英语系本科翻译专业				
授课语言 (Language of Instruction)	英文				
*开课院系 (School)	外国语学院 School of Foreign Languages				
先修课程 (Prerequisite)					
授课教师 (Instructor)	夏玉蓉	课程网址 (Course Webpage)			
*课程简介 (Description)	<p>读写（6）课程旨在读写（5）的基础上，进一步全面提高学生的综合语言知识水平和实践运用能力，为其他翻译类课程打下扎实的英语语言基础。本课程帮助学生通过课内阅读及课堂分析和讨论，大量扩充词汇量，加强逻辑分析能力，并学会对某一专题开展广泛而且有一定深度的探索，以及扩充多个领域的知识面。</p> <p>本课程以Mc MacHill出版社出版的Taking Sides为出发点，选取具有普遍适用性的话题为课堂精讲内容，并按话题结合例如The Economist等外刊进行大量拓展，做到大量持续的高质量语言输入。并在此基础上，以仿写、总结、主题研究报告等写作形式实现语言输出。课堂采用教师分析讲授与问答讨论相结合，在加强基础训练的同时，采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，发挥学生的能动性和创造性。</p>				
*课程简介 (Description)	<p>Reading and Writing (II) is designed to enhance students' overall language proficiency and application to help them lay a solid foundation for translation/interpretation related courses. This course helps students to expand vocabulary, strengthen analytical thinking, carry out extensive and in-depth researches on a topic under discussion by means of in-class discussion and analysis as well as extensive after-class reading.</p> <p>With selections from <i>Taking Sides</i> (Mc MacHill) this course focuses on four topics ranging from economics to the effect of science and technology on society. This, coupled with intensive reading assignments on selected articles from <i>The Economist</i>, makes it possible for authentic language input needed for professional training</p>				

purposes. Students are required to write in various forms like summary, imitation, back translation, outline and etc. They are encouraged to participate in classroom discussion, presentations and debate for a further understanding of the topic. With all of these efforts both in class and after class, students are expected to reach a higher language and analytical level.

课程教学大纲 (Course Syllabus)

*学习目标
(Learning Outcomes)

对所阐述的问题和重要相关点有精确的把握；有能力发现和挑战对方观点中的逻辑错误；有能力有效地对相关主题做研究增加对主题的了解；有能力结合阅读主题，进行相关写作；扩充到2万左右的词汇量，提高词语辨析能力。

*教学内容
进度安排及要求
(Class Schedule &
Requirements)

教学内容	学时	教学方式	作业及要求	基本要求	考查方式
经济 (1)	4	讲授	指定杂志阅读；词汇整理	掌握课本内经济相关概念和词汇	课堂测验
经济 (2)	4	讲授与讨论	指定杂志阅读；词汇整理；大纲式写作	掌握指定阅读的杂志文章中常见经济词汇、了解背景和理解观点；摘要写作	个人报告：观点陈述
科技与社会	4	讲授与讨论	搜索影响人类日常生活的新兴科技进展；词汇整理和扩充；扩充写作	对影响人类日常生活的新科技类内容和词汇有所了解 and 熟悉；根据已给摘要进行扩充写作	个人报告：新科技
全球问题 (1)	4	讲授与讨论	指定杂志阅读；词汇整理；仿写	对近年重大全球问题（特别是与中国相关的事件）有所了解、掌	课堂词汇测验

					握相关词汇；模仿性写作（重点：结构、观点陈述）	
	全球问题（2）	4	讲授与讨论	指定杂志阅读；词汇整理；反翻练习	对已掌握的词汇能进行精确输出	小组报告：不同杂志对同一中国问题的不同报道的陈述
	传媒与社会（1）	4	讲授与讨论	指定杂志阅读；词汇整理	掌握相关传媒词汇	课堂测验
	传媒与社会（2）	4	讲授与讨论	指定杂志阅读；词汇整理；摘要写作	能够精准归纳总结长文要点并连贯地将要点串联	个人报告：专题读后感陈述
	企业伦理	4	讲授与讨论；模拟辩论	网络资料查找与观点和资料梳理	通过广泛搜索资料，整理辩论观点，清晰陈列观点	课堂辩论
*考核方式 (Grading)	本课程最终成绩由出勤与课堂参与（占 10%）、作业完成情况（30%）与期末考试成绩（60%）三部分共同组成。					
*教材或参考资料 (Textbooks & Other Materials)	James WM. Nolls 2014 <i>Taking Sides</i> , 北京：外语教学与研究出版社，ISBN：9787513544146					
其它 (More)						
备注 (Notes)						

备注说明：

1. 带*内容为必填项。
2. 课程简介字数为 300-500 字；课程大纲以表述清楚教学安排为宜，字数不限。